# COUNCIL REGULATION (EEC) No 2976/83

## of 17 October 1983

## opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain handwoven fabrics, pile and chenille, falling within heading Nos ex 50.09, ex 55.07, ex 55.09 and ex 58.04 of the Common Customs Tariff (1984)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, as regards handwoven fabrics of silk, waste silk other than noil and cotton, falling within heading Nos ex 50.09 and ex 55.09, the European Economic Community has declared its readiness to open annual duty-free Community tariff quotas up to the value (customs value) of 1 000 000 units of account for each; whereas, in pursuance meanwhile of the Declaration of Intent concerning commercial relations with certain Asiatic countries, the quota amounts have been raised to 2 200 000 units of account in respect of silk fabrics and to 2 000 000 units of account in respect of cotton fabrics, and the benefit of the tariff quotas in question has been extended to certain other textile products falling within heading Nos ex 55.07 and ex 58.04 of the Common Customs Tariff, in silk or cotton; whereas the abovementioned amounts of the quotas have been increased by 2 % with effect from 1 January 1983 to take account of the accession of the Hellenic Republic; whereas products may be admitted under the Community tariff quota only on production of a certificate of manufacture recognized by the competent authorities of the European Economic Community, such products being stamped in a manner approved by such authorities at the beginning and end of each item and carried direct from the country of manufacture to the Community; whereas the specimen certificate of manufacture has been adapted to conform with the layout key recommended by the Economic Commission for Europe in Geneva for documents used in external trade; whereas it is, accordingly, appropriate to open the tariff quotas in question with effect from 1 January 1984 in accordance with Council Regulation (EEC) No 3308/80 of 16 December 1980 on the replacement of the European unit of account by the ECU in Community legal instruments (1);

Whereas equal and continuous access to the quotas should be ensured for all Community importers and the rate of levy for the quotas should be applied consistently to all imports until the quotas are used up; whereas, in the light of the principles outlined above, a Community tariff quota arrangement based on an allocation between the Member States would seem to preserve the Community nature of the said quotas; whereas, to represent as closely as possible the actual development of the market in the said goods, the allocation should follow proportionately the requirements calculated both on the basis of statistics of imports from third countries during a representative reference period and on the basis of the economic prospects for the tariff year in question;

Whereas, however, in the statistical nomenclatures there is no specific classification for the handwoven fabrics concerned; whereas, in these circumstances, it has been impossible to collect sufficiently precise and representative statistics; whereas the quantities charged against the shares allocated to the Member States for the Community tariff quotas opened for certain of these fabrics for 1980, 1981 and 1982 were as follows:

(1) OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1.

1. Woven fabrics of silk or of waste silk other than noil (heading No ex 50.09 of the Common Customs Tariff):

| Member States | 1980 | | 1981 | | 1982 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | EUA | % | ECU | % | ECU | % |
| Benelux | 69 000 | 3,15 | 16 628 | 0,79 | 52 916 | 2,37 |
| Denmark | 43 160 | 1,97 | 55 069 | 2,61 | 53 594 | 2,41 |
| Germany | 1 491 442 | 68,03 | 1 513 151 | 71,62 | 988 940 | 44,37 |
| Greece | — | — | 0 | 0 | 0 | 0 |
| France | 310 500 | 14,16 | 391 500 | 18,53 | 918 000 | 41,18 |
| Ireland | — | — | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Italy | 174 400 | 7,96 | 19 059 | 0,90 | 125 350 | 5,62 |
| United Kingdom | 103 730 | 4,73 | 117 260 | 5,55 | 90 200 | 4,05 |

2. Woven fabrics of cotton (heading Nos ex 55.07, ex 55.09 and ex 58.04 of the Common Customs Tariff):

| Member States | 1980 | | 1981 | | 1982 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | EUA | % | ECU | % | ECU | % |
| Benelux | 69 000 | 3,50 | 54 000 | 2,82 | 82 320 | 4,16 |
| Denmark | 251 775 | 12,79 | 232 457 | 12,15 | 98 000 | 4,95 |
| Germany | 409 297 | 20,79 | 337 106 | 17,62 | 398 524 | 20,13 |
| Greece | — | — | 0 | 0 | 0 | 0 |
| France | 666 533 | 33,85 | 676 200 | 35,35 | 928 612 | 46,91 |
| Ireland | 2 280 | 0,12 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Italy | 99 467 | 5,05 | 33 942 | 1,77 | 1 364 | 0,07 |
| United Kingdom | 470 600 | 23,90 | 579 460 | 30,29 | 470 600 | 23,78 |

Whereas, in view of the variations in these figures, the latter cannot lead to a firm conclusion on the real requirements of each Member State referred to above for the tariff period under consideration; whereas, so that the Community tariff quotas in question may be allocated fairly among the Member States, these factors make it possible to express the initial percentage shares in the quota volume roughly as follows:

| Member States | Silk goods (heading No ex 50.09) | Cotton goods (heading Nos ex 55.07, ex 55.09 and ex 58.04) |
|---|---|---|
| Benelux | 4,72 | 3,46 |
| Denmark | 4,72 | 8,85 |
| Germany | 43,18 | 13,24 |
| Greece | 3,27 | 0,83 |
| France | 23,60 | 37,69 |
| Ireland | 3,10 | 2,27 |
| Italy | 9,53 | 3,49 |
| United Kingdom | 7,88 | 30,17 |

Whereas, to take account of future import trends for the goods under consideration, each quota volume should be divided into two successive amounts, the first being allocated among the Member States and the second held as a reserve to cover at a later date the requirements of Member States who have used up their initial shares; whereas, to give importers some degree of certainty, the first successive amount of each Community tariff quota should be fixed at a relatively high level, at approximately 50 % for silk goods and at approximately 76 % for cotton goods;

Whereas the initial shares may be used up fairly quickly; whereas, therefore, to avoid disruption of supplies, any Member State which has almost used up one of its initial shares should draw a supplementary share from the corresponding reserve; whereas this must be done by each Member State as each one of its supplementary shares is almost used up, and as many times as the reserve allows; whereas each initial and supplementary share must be valid until the end of the quota period; whereas this form of administration requires close collaboration between the Member States

and the Commission, and the Commission must be in a position to follow the extent to which the tariff quotas have been used up and inform the Member States thereof;

Whereas, if at a given date in the quota period a Member State has a considerable quantity of one of its initial shares left over, it is essential that it should return a significant proportion thereof to the reserve to prevent a part of one or other of the Community quotas from remaining unused in one Member State while it could be used in others;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation relating to the administration of the quota shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. From 1 January to 31 December 1984, for each of the two categories of the following products, Community tariff quotas of a volume corresponding to the customs value indicated shall be opened:

*(ECU)*

| CCT heading No | Description | Quota volume |
|---|---|---|
| (a) ex 50.09 | Handwoven fabrics of silk, of noil or other waste silk | 2 244 000 |
| (b) ex 55.07 | Handwoven cotton gauze | 2 040 000 |
| ex 55.09 | Other handwoven fabrics of cotton | |
| ex 58.04 | Handwoven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry products of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05) of cotton, woven on hand looms | |

2. Within these tariff quotas the Common Customs Tariff duties shall be totally suspended.

As regards these tariff quotas, Greece shall apply the duties calculated in accordance with the relevant provisions laid down in the 1979 Act of Accession.

3. For the purposes of this Regulation:

(a) 'handwoven fabrics' means fabrics woven on looms moved exclusively by hand or foot;

(b) 'customs value' means the value as defined in the relevant Community rules.

4. Admission under these quotas shall, however, be granted only for fabrics, pile and chenille:

(a) accompanied by a certificate of manufacture recognized by the competent authorities of the European Economic Community and conforming to one of the examples in Annex I endorsed by one of the recognized authorities of the country of manufacture appearing in Annex II;

(b) bearing, at the beginning and end of each item, a stamp approved by the said authorities (1);

(c) carried direct from the country of manufacture to the European Economic Community.

(1) It is agreed that this subparagraph shall not prevent a lead seal approved by the authorities from constituting performance of the terms of this subparagraph.

5. In this respect, the following shall be considered to have been carried direct:

(a) goods which, in carriage, do not cross the territory of a non-member country of the European Communities. Goods temporarily held in power of non-member countries shall not be excluded from the definition of direct carriage provided that they are not transhipped there;

(b) goods which, in carriage, cross the territory of one or more non-member countries of the European Communities or are transhipped in such a country, provided that they cross such territory while covered by a single transport document drawn up in the country of manufacture.

*Article 2*

1. A first successive amount of a value corresponding to 1 144 000 ECU for the products falling within heading No ex 50.09, and to 1 560 000 ECU for the products falling within heading Nos ex 55.07, ex 55.09 and ex 58.04, shall be allocated among the Member States; the respective shares of the Member States, which subject to Article 5 shall be valid from 1 January to 31 December 1984, shall correspond to the following values:

(a) for the products falling within heading No ex 50.09, referred to in Article 1 (1):

| | *(ECU)* |
|---|---|
| Benelux | 54 000 |
| Denmark | 54 000 |
| Germany | 494 000 |
| Greece | 37 400 |
| France | 270 000 |
| Ireland | 35 400 |
| Italy | 109 000 |
| United Kingdom | 90 200 |

(b) for the products falling within heading Nos ex 55.07, ex 55.09 and ex 58.04, referred to in Article 1 (1):

| | *(ECU)* |
|---|---|
| Benelux | 54 000 |
| Denmark | 138 000 |
| Germany | 206 500 |
| Greece | 13 000 |
| France | 588 000 |
| Ireland | 35 400 |
| Italy | 54 500 |
| United Kingdom | 470 600 |

2. The second successive amount of each of the quotas referred to in Article 1 (1) and corresponding to 1 100 000 and 480 000 ECU, respectively, shall constitute the reserve.

3. The provisions of Regulation (EEC) No 3308/80, and in particular Article 2 thereof, shall apply for the purposes of determining the equivalent value in national currencies of amounts expressed in ECU.

*Article 3*

1. If 90 % or more of one of a Member State's initial shares as specified in Article 2 (1), or of that share minus the portion returned to the reserve where Article 5 is applied, has been used up, that Member State shall without delay, by notifying the Commission, draw a second share equal to 15 % of its initial share, rounded up where necessary to the next unit, to the extent permitted by the amount of the reserve.

2. If, after one or other of its initial shares has been used up, 90 % or more of the second share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in accordance with the conditions imposed by paragraph 1, draw a third share, equal to 7,5 % of its initial share, rounded up where necessary to the next unit.

3. If, after one or other of its second shares has been used up, 90 % or more of the third share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in accordance with the same conditions, draw a fourth share equal to the third.

This process shall continue to apply until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, a Member State may draw shares lower than those fixed in those paragraphs if there are grounds for believing that those fixed may not be used up. It shall inform the Commission of its reasons for applying this paragraph.

*Article 4*

Supplementary shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 31 December 1984.

*Article 5*

Member States shall return to the reserve, not later than 1 October 1984, the unused portion of their initial

share which, on 15 September 1984, is in excess of 20 % of the initial amount. They may return a larger quantity if there are reasons to believe that such quantity might not be used.

Each Member State shall, not later than 1 October 1984, notify the Commission of the total quantities of the said goods imported up to and including 15 September 1984 and charged against the appropriate Community tariff quota, and any quantities of the initial shares returned to the corresponding reserves.

*Article 6*

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2 and 3 and shall, as soon as it has been notified, inform each State of the extent to which the reserves have been used up.

It shall inform the Member States, not later than 5 October 1984, of the amounts still in reserve after amounts have been returned thereto pursuant to Article 5.

It shall ensure that the drawing which uses up a reserve is limited to the balance available and to this end shall specify the amount thereof to the Member State making the last drawing.

*Article 7*

1. The Member States shall take all measures necessary to ensure that supplementary shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their accumulated shares in the Community tariff quotas.

2. The Member States shall ensure that importers of the products in question have free access to the shares allocated to them.

3. The Member States shall charge imports of the said goods against their shares as and when such goods are declared for customs purposes to be for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its share shall be determined on the basis of imports charged in accordance with paragraph 3.

*Article 8*

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports of the products concerned actually charged against their shares.

*Article 9*

The Member States and the Commission shall cooperate closely in order to ensure that this Regulation is observed.

*Article 10*

This Regulation shall enter into force on 1 January 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 17 October 1983.

*For the Council*

*The President*

G. VARFIS

*BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I*

**MODELLER TIL FREMSTILLINGSCERTIFIKAT**

**MUSTER DER HERSTELLUNGSBESCHEINIGUNG**

**ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ**

**MODEL CERTIFICATE OF MANUFACTURE**

**MODÈLES DE CERTIFICAT DE FABRICATION**

**MODELLI DI CERTIFICATO DI FABBRICAZIONE**

**MODELLEN VAN CERTIFICAAT VAN VERVAARDIGING**

| 1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land) | 2 Nummer | 00000 |
|---|---|---|
| | **CERTIFIKAT VEDRØRENDE HÅNDVÆVEDE PRODUKTER AF SILKE ELLER BOMULD** **udstedt med henblik på opnåelse af præferencetoldbehandling i Det europæiske økonomiske Fællesskab** | |
| 3 Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) | 4 Fremstillingsland | 5 Bestemmelsesland |
| 6 Sted og dato for indskibning — transportmiddel | 7 Supplerende oplysninger | |

| 8 Mærker og numre — Antal kolli og deres art — NØJE BESKRIVELSE AF VARERNE | 9 Mængde (1) | 10 Værdi fob (2) |
|---|---|---|
| | | |

11 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING

Undertegnede erklærer, at:

— ovenfor beskrevne forsendelse udelukkende indeholder håndvævede produkter fremstillet af landsbyhåndværkere i det land, der er anført i rubrik nr. 4;

— hvert stykke er:

— i hver ende forsynet med et godkendt stempel (3),

— forsynet med en plombe nr. ..... (3)

| 12 Kompetent myndighed (navn, adresse, land) | Sted ..... Dato .....<br>(Underskrift) (Stempel) |
|---|---|

(1) Hvorvidt det drejer sig om antal dele, meter, m² eller kilo.
(2) Valuta, der er anført i købekontrakten.
(3) Ikke anvendte overstreges.

| 1 Ausführer (Name, vollständige Anschrift, Land) | 2 Nummer | 00000 |
|---|---|---|
| | **BESCHEINIGUNG FÜR AUF HANDWEBSTÜHLEN HERGESTELLTE ERZEUGNISSE AUS SEIDE ODER BAUMWOLLE**<br>**ausgestellt für die Zulassung zur zolltariflichen Vorzugsregelung in der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft** | |
| 3 Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Land) | 4 Herstellungsland | 5 Bestimmungsland |
| 6 Ort und Datum der Verschiffung — Beförderungsmittel | 7 Zusätzliche Angaben | |

| 8 Zeichen und Nummern — Anzahl und Art der Packstücke — GENAUE BESCHREIBUNG DER ERZEUGNISSE | 9 Menge (1) | 10 Wert fob (2) |
|---|---|---|
| | | |

11 SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE

Der Unterzeichnende bescheinigt, daß die vorstehend bezeichnete Sendung ausschließlich auf Handwebstühlen in ländlichen Betrieben des in Feld Nr. 4 angegebenen Landes hergestellte Gewebe enthält;

— Jedes Stück { am Anfang und am Ende mit einem zugelassenen Stempel (3) / mit einer Plombe Nr. ..... (3) } versehen ist.

| 12 Zuständige Behörde (Name, vollständige Anschrift, Land) | Ort ..... Datum .....<br><br>(Unterschrift) (Stempel) |
|---|---|

(1) Angeben, ob es sich um Stück, Meter, Quadratmeter oder Kilogramm handelt.
(2) In der im Kaufvertrag angegebenen Währung.
(3) Nichtzutreffendes streichen.

| 1 Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα) | 2 Αριθμός | 00000 |
|---|---|---|
| | **ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΜΕΤΑΞΩΤΑ Ή ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΦΑΝΘΕΙ ΜΕ ΑΡΓΑΛΕΙΟ** | |
| 3 Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα) | **παραδίδεται για να χρησιμεύσει για την επίτευξη της απολαβής του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας** | |
| | 4 Χώρα κατασκευής | 5 Χώρα προορισμού |
| 6 Τόπος και χρονολογία αποστολής — Μέσο μεταφοράς | 7 Συμπληρωματικά στοιχεία | |

| 8 Σημεία και αριθμοί — Αριθμός και είδος των δεμάτων — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ | 9 Ποσότητα (1) | 10 Αξία fob (2) |
|---|---|---|
| | | |

11 ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι:

— η αποστολή με την παραπάνω περιγραφή περιέχει αποκλειστικά υφαντουργικά προϊόντα που έχουν υφανθεί με αργαλειό από οικοτεχνίτες της χώρας που αναφέρεται στο τετράγωνο αριθ. 4*

— καθε τόπι φέρει:

— στήν αρχή και στο τέλος, εγκεκριμένη σφραγίδα (3)*

— μολυβδασφάλιση αριθ. . . . (3).

| 12 Αρμόδια υπηρεσία (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα) | Εν ..... στις .....<br><br>(Υπογραφή) (Σφραγίδα) |
|---|---|

(1) Αναφέρατε εάν πρόκειται περί αριθμού τεμαχίων, μέτρων, τετραγωνικών μέτρων ή κιλών.
(2) Στο νόμισμα της συμβάσεως πωλήσεως.
(3) Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.

| 1 Exporter (Name, full address, country) | 2 Number | 00000 |
|---|---|---|
| | **CERTIFICATE RELATING TO SILK OR COTTON HANDLOOM PRODUCTS**<br>**issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff regime in the European Economic Community** | |
| 3 Consignee (Name, full address, country) | 4 Country of manufacture | 5 Country of destination |
| 6 Place and date of shipment — Means of transport | 7 Supplementary details | |

| 8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS | 9 Quantity (1) | 10 FOB value (2) |
|---|---|---|
| | | |

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that:

- the consignment described above contains only handloom textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4,
- to each piece is attached:
  - at the beginning and end, an approved stamp (3).
  - a seal No ..... (3).

| 12 Competent authority (Name, full address, country) | At ....., on ..... |
|---|---|
| | (Signature) (Seal) |

(1) State whether in pieces, metres, square metres or kilograms.
(2) The currency of the contract of sale.
(3) Delete as appropriate.

| 1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays) | 2 Numéro | 00000 |
|---|---|---|
| | **CERTIFICAT CONCERNANT LES PRODUITS DE SOIE OU DE COTON, TISSÉS SUR MÉTIERS A MAIN**<br>**délivré en vue de l'obtention du bénéfice du régime tarifaire préférentiel dans la Communauté économique européenne** | |
| 3 Destinataire (Nom, adresse complète, pays) | 4 Pays de fabrication | 5 Pays de destination |
| 6 Lieu et date d'embarquement — moyen de transport | 7 Données supplémentaires | |

| 8 Marques et numéros — nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES | 9 Quantité (1) | 10 Valeur fob (2) |
|---|---|---|
| | | |

11 VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

Je soussigné, certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement des produits textiles fabriqués sur métiers à main par l'artisanat rural du pays indiqué dans la case n° 4;

— chaque pièce est munie { au début et à la fin, d'un cachet agréé (3) / d'un plomb n° ..... (3).

| 12 Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays) | À ....., le ..... |
|---|---|
| | (Signature) (Sceau) |

(1) Indiquer s'il s'agit d'un nombre de pièces, de mètres, de m² ou de kilogrammes.
(2) Dans la monnaie du contrat de vente.
(3) Biffer la mention inutile.

| 1 Esportatore (nome, indirizzo completo, paese) | 2 Numero | 00000 |
|---|---|---|
| | **CERTIFICATO RELATIVO AI PRODOTTI DI SETA O DI COTONE LAVORATI SU TELAI A MANO**<br>**rilasciato per ottenere il beneficio del regime tariffario preferenziale nella Comunità economica europea** | |
| 3 Destinatario (nome, indirizzo completo, paese) | 4 Paese di fabbricazione | 5 Paese di destinazione |
| 6 Luogo e data d'imbarco — Mezzo di trasporto | 7 Dati supplementari | |

| 8 Marche e numeri — Numero e natura dei colli — DESIGNAZIONE DETTAGLIATA DELLE MERCI | 9 Quantità (1) | 10 Valore fob (2) |
|---|---|---|
| | | |

11 VISTO DELL'AUTORITÀ COMPETENTE

Il sottoscritto certifica che :

— la partita descritta sopra contiene esclusivamente prodotti tessili fabbricati su telai a mano dall'artigianato rurale del paese indicato nella casella n. 4 ;

— ogni pezza è munita:

— all'inizio e alla fine, di un marchio riconosciuto dalle autorità (3).

— di un sigillo di piombo n. ..... (3).

| 12 Autorità competente (nome, indirizzo completo, paese) | A ..... il ..... |
|---|---|
| | (Firma) (Sigillo) |

(1) Indicare se si tratta di un numero di pezze, di metri, di $m^2$ o di chilogrammi.
(2) Nella moneta del contratto di vendita.
(3) Cancellare la menzione inutile.

| 1 Exporteur (naam, volledig adres, land) | 2 Nummer | 00000 |
|---|---|---|
| | **CERTIFICAAT BETREFFENDE OP HANDWEEFGETOUWEN VERVAARDIGDE PRODUKTEN VAN ZIJDE OF KATOEN**<br>**afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Economische Gemeenschap** | |
| 3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land) | 4 Land van vervaardiging | 5 Land van bestemming |
| 6 Plaats en datum van inscheping — vervoermiddel | 7 Bijkomende gegevens | |

| 8 Merken en nummers — aantal en soort der colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN | 9 Hoeveelheid (1) | 10 fob-waarde (2) |
|---|---|---|
| | | |

11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT:

Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven zending uitsluitend produkten bevat welke in de huisindustrie op handweefgetouwen zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4.

— Ieder stuk is voorzien { aan het begin en aan het einde, van een erkend stempel (3)
van een loodje nr. . . . . (3)

| 12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land) | Te ..... de ..... |
|---|---|
| | (Handtekening) (Stempel) |

(1) Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.
(2) De munt van het verkoopcontract.
(3) Onnodige schrappen.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II*

| Fremstillingsland<br>Herstellungsland<br>Χώρα κατασκευής<br>Country of manufacture<br>Pays de fabrication<br>Paese di fabbricazione<br>Land van vervaardiging | Kompetent myndighed<br>Zuständige Behörde<br>Αρμόδια Υπηρεσία<br>Competent authority<br>Autorité compétente<br>Autorità competente<br>Bevoegde autoriteit |
|---|---|
| Indien<br>Indien<br>Ινδία<br>India<br>Inde<br>India<br>India | Textile Committee (eller (for stoffer af silke) / oder (für Gewebe aus Seide) / ή (για μεταξωτά υφάσματα) / or (for silk fabrics) / ou (pour les tissus de soie) / o (per i tessuti di seta) / of (voor weefsels van zijde)) Central Silk Board |
| Pakistan<br>Pakistan<br>Πακιστάν<br>Pakistan<br>Pakistan<br>Pakistan<br>Pakistan | Export Promotion Bureau |
| Thailand<br>Thailand<br>Ταϊλάνδη<br>Thailand<br>Thaïlande<br>Tailandia<br>Thailand | Department of Foreign Trade |
| Bangladesh<br>Bangladesch<br>Μπαγκλαντές<br>Bangladesh<br>Bangladesh<br>Bangladesh<br>Bangladesh | Export Promotion Bureau |
| Laos<br>Laos<br>Λάος<br>Laos<br>Laos<br>Laos<br>Laos | Service national de l'artisanat et de l'industrie |
| Sri Lanka<br>Sri Lanka<br>Σρί Λάνκα<br>Sri Lanka<br>Sri Lanka<br>Sri Lanka<br>Sri Lanka | Department of Commerce |
| El Salvador<br>El Salvador<br>Ελ Σαλβαδόρ<br>El Salvador<br>El Salvador<br>El Salvador<br>El Salvador | Dirección de comercio internacional |

| Fremstillingsland<br>Herstellungsland<br>Χώρα κατασκευής<br>Country of manufacture<br>Pays de fabrication<br>Paese di fabbricazione<br>Land van vervaardiging | Kompetent myndighed<br>Zuständige Behörde<br>Αρμόδια Υπηρεσία<br>Competent authority<br>Autorité compétente<br>Autorità competente<br>Bevoegde autoriteit |
|---|---|
| Honduras<br>Honduras<br>Ονδούρα<br>Honduras<br>Honduras<br>Honduras<br>Honduras | Dirección general de comercio exterior |
| Indonesien<br>Indonesien<br>Ινδονησία<br>Indonesia<br>Indonésie<br>Indonesia<br>Indonesië | Ministeriet for handel og kooperativer<br>Ministerium für Handel und Genossenschaften<br>Υπουργείο Εμπορίου και Συνεργατισμών<br>Department of Trade and Cooperatives<br>Ministère du commerce et des coopératives<br>Ministero del commercio e delle cooperative<br>Ministerie van Handel en Coöperatieven |
| Guatemala<br>Guatemala<br>Γουατεμάλα<br>Guatemala<br>Guatemala<br>Guatemala<br>Guatemala | Dirección de comercio interior y exterior |
| Argentina<br>Argentinien<br>Αργεντινή<br>Argentina<br>Argentine<br>Argentina<br>Argentinië | Secretaria de Estado y comercio y negociaciones económicas internacionales |